

X-Ray sensor sheath Instructions for Use

/ (FR) Mode d'emploi de la gaine du capteur de rayons X / (ES) Instrucciones de uso de la funda para sensores radiológicos / (NL) Gebruiksaanwijzing huls voor röntgensensor / (DE) Röntgensensorhülle – Gebrauchsanweisung / (IT) Guaina per sensore radiografico Istruzioni per l'uso / (PT) Bainha para sensor de raios X - Instruções de Utilização / (BG) Указания за употреба на обвивка на рентгенов сензор / (CZ) Návod k použití pro návlek na RTG senzor / (DA) Brugsanvisning til røntgensensorhylster / (EL) Οδηγίες Χρήσης Περιβλήματος Αισθητήρα Ακτίνων Χ / (ET) Röntgenanduri ümbrise kasutusjuhend / (FI) Röntgenanturin suojuksen käyttöohjeet / (HR) Upute za korištenje ovojnice rendgenskog senzora / (HU) Röntgenérzékelő-hüvely használati útmutatója / (LT) Rentgeno spindulių jutiklio apvalkalo naudojimo instrukcijos / (LV) Rentgenstaru sensora apvalka lietošanas instrukcija / (NO) Bruksanvisning for røntgensensorhylse / (PL) Instrukcja użytkowania osłony czujnika rentgenowskiego / (RO) Instrucțiuni de utilizare Teacă izolantă pentru senzorul de rază X / (SK) Návod na použitie krytu röntgenového snímača / (SL) Navodila za uporabo prevleke za rentgenski senzor / (SV) Bruksanvisning till fodral för röntgensensor / (TR) / Röntgen sensör kilifi Kullanım Talimatları

44U00148 REV 01

TIDI Products, LLC
570 Enterprise Drive
Neenah, WI 54956, USA
Toll Free: 800.521.1314
International: + 1 920.751.4300
www.tidiproducs.com



CH REP MDSS CH GmbH
Laurenzenvorstadt 61
5000 Aarau
Switzerland

UK Responsible Person:
Emergo Consulting (UK) Limited
c/o Cr 360 - UL International
Compass House, Vision Park Histon
Cambridge CB24 9BZ
United Kingdom

EC REP MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover
Germany



2023-04-14



Product for use by dental professional on dental patient only.

(FR) Produit destiné à être utilisé par un professionnel des soins dentaires sur un patient dentaire uniquement. (ES) Producto para uso de profesionales de la odontología en pacientes odontológicos. (NL) Dit product mag uitsluitend worden gebruikt door bevoegde tandheelkundige zorgverleners bij slechts een patiënt. (DE) Produkt nur zur Verwendung durch Zahnmedizinische Fachkräfte bei Zahnpatienten. (IT) Il prodotto è destinato all'uso da parte dei soli dentisti su pazienti odontoiatrici. (PT) Este produto deve ser usado por um dentista profissional num único paciente. (BG) Продуктът е за употреба от стоматологични специалисти само при стоматологични пациенти. (CZ) Vybek je určen pouze pro použití zubním lékařem u pacienta podstupujícího stomatologické ošetření. (DA) Produktet må kun anvendes af tandlægepersonale til patienter med brug for tandbehandling. (EL) Προϊόν αποκλειστικά για χρήση από επαγγελματία του οδοντιατρικού αθδβή. (ET) Toode on ette nähtud kasutamiseks ainult hambaravispetsialistide poolt hambaravipatsientidel. (FI) Tuote on tarkoitettu hammassäikärin käyttöön vain hammashoitopotilaille. (HR) Proizvod za upotrebu od strane stomatologa samo za stomatološkiog pacijenta. (HU) A termék kizárólag fogászati szakember által, fogászati pácienseknél történő alkalmazzásra javallott. (LT) Produktas skirtas naudoti tik odontologijos specialistai gydant odontologinius pacientus. (LV) Ir paredzēts, ka šo izstrādājumu lieto tikai zobārstniecības profesionāļi, kas ārstē stomatoloģiskus pacientus. (NO) Produktet er kun til bruk av en tannlege på en tannlepesient. (PL) Produkt wyłącnie do stosowania przez lekarzy dentyistów u pacjentów stomatologicznych. (RO) Produs destinat utilizării de către profesioniști din domeniul stomatologic exclusiv la pacienți stomatologici. (SK) Vyrook určený len na použitie odborníkmi so stomatologickým vzdelaním u pacientov so stomatologickým problémom. (SL) Izdelek, ki ga uporabljajo samo zobozdravnstveni delavci pri zobozdravstvenih bolnikih. (SV) Produkten är endast avsedd för användning till patienter hos yrkesutövande tandläkare. (TR) Bu ürün yalnızca diş hekimleri tarafından diş hekimliği hastaları uzerrinde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Use of dental barrier does not disinfect and disinfection of dental instruments.

(FR) L'utilisation d'une barrière dentaire ne remplace pas le nettoyage et la désinfection des instruments dentaires. (ES) El uso de un sistema de barrera odontológico no reemplaza la limpieza y desinfección del instrumental odontológico. (NL) Het gebruik van een tandheelkundige barrière is geen vervangng van de reiniging en desinfectie van tandheelkundige instrumenten. (DE) Die Verwendung einer Dentalschutzhülle ist kein Ersatz für Reinigung und Desinfektion von Dentalinstrumenten. (IT) L'uso di barriere non sostituisce la pulizia e la disinfezione degli strumenti dentali. (PT) O uso de uma barreira dentária não substitui a limpeza e a desinfeção dos instrumentos dentários. (BG) Употребата на дентална бариера не замества почистването и дезинфекцията на денталните инструменти. (CZ) Použití dentální barriery nenahrazuje čištění a dezinfekci dentálních nástrojů. (DA) Brugen af tandbarrierer erstatter ikke rengøring og desinfektion af tandlægeinstrumenter. (EL) Η χρήση οδοντιακού φραγμού δεν αντικαθιστά τον καθαρισμό και την απολύμανση των οδοντιατρικών εργαλείων. (ET) Hambaravibarjääri kasutamine ei asenda hambaravinstrumentide puhastamist ja desinfitseerimist. (FI) Esteen käyttö ei korvaa hammashoitoinstrumenttien puhdistusta ja desinfiointia. (HR) Upotreba stomatološke barjere ne zamjenjuje čišćenje i dezinfekciju stomatoloških instrumenata. (HU) A fogászati barrier használata nem helyettesíti a fogászati eszközök tisztását és fertőtlenítését. (LT) Dantų barjero naudojimas nepakeičia dantų instrumentų valymo ir dezinfekcijos. (LV) Zobārstniecības barjeras izmantošana neaizstāj zobārstniecības instrumentu tīrīšanu un dezinfekciju. (NO) Bruk av tannbarrierer erstatter ikke rengjøring og desinfisering av tannleieinstrumenter. (PL) Użycie bariery stomatologicznej nie zastępuje czyszczenia i dezynfekcji instrumentów stomatologicznych. (RO) Utilizarea de barriere stomatologice nu înlocuiește curățarea și dezinfectarea instrumentelor stomatologice. (SK) Použitie stomatologickej barriery nenahrádza čistenie a dezinfekciu stomatologických nástrojov. (SL) Uporaba zobozdravstvene pregrade ne nadomešča čiščenja i dezinfekcije zobozdravstvenih instrumentov. (SV) Användning av dental barriär ersätter inte rengöring och desinfektion av dentala instrument. (TR) Dental bariyer kullanımı, diş hekimliği aletlerinin temizliği ve dezenfeksiyonuna alternatif değildir.

Clean and disinfect dental patient as described by the manufacturer of those instruments.

(FR) Nettoyer et désinfecter les instruments dentaires après chaque patient, conformément aux instructions du fabricant de ces instruments. (ES) Limpe y desinfecte el instrumental odontológico después de cada tratamiento, de acuerdo con la descripción del fabricante del instrumental. (NL) Reinig en desinfecteer tandheelkundige instrumenten na elke patiënt zoals beschreven door de fabrikant van deze instrumenten. (DE) Reinigen und desinfizieren Sie Dentalinstrumente nach jedem Patienten gemäß den Vorgaben des Instrumentenherstellers. (IT) Pulire e disinfettare gli strumenti dentali dopo ciascun paziente come descritto dal produttore degli strumenti. (PT) Limpe e desinfecte os instrumentos dentários após o tratamento de cada paciente conforme descrito pelo fabricante dos respetivos instrumentos. (BG) Почистявайте и дезинфекцирайте денталните инструменти описаното от произвождателя на тези инструменти. (CZ) Po každém pacientovi dentální nástroje vyčistěte a vydezinfikujte podle popisu dodaného jeřich výrobem. (DA) Instrumenterne rengøres og desinficeres efter hver patient i henhold til anvisningerne fra producenten af disse instrumenter. (EL) Καθαρίστε και απολυμάνετε τα οδοντιατρικά εργαλεία μετά από κάθε αθδβή, σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή αυτών των εργαλείων. (ET) Puhastage ja desinfitseerige hambaravinstrumente peale iga patsiendi viisi, järgides instrumentide tootja juhiseid. (FI) Puhdistaja ja desinfiioi hammashoitoinstrumentit jokaisen potilaan jälkeen kysyksen instrumentien välisestä ohjeiden mukaisesti. (HR) Očistite i dezinficirajte stomatološke instrumente nakon svakog pacijenta kako je opisano od strane proizvođača tih instrumenata. (HU) A fogászati eszközöket minden egyes páciens után tisztítsa és fertőtlenítse az eszköz gyártójának utasítása szerinti. (LT) Valykite ir dezinfekuokite dantų instrumentus po kiekvieno paciento, kaip nurodė jų instrumentų gamintojas. (LV) Zobārstniecības instrumentus tīriet un dezinficējat pēc katra pacienta ārstēšanās, kā aprakstīts attiecīgo instrumentu ražotāju norādījumos. (NO) Rengjør og desinfiser alle tannleieinstrumenter etter hver pasient slik det er beskrevet av produsenten av instrumentene. (PL) Po każdorazowym zastosowaniu u poszczególnych pacjentów należy wyczyścić i zdezynfekować instrumenty zgodnie z zaleceniami producentów tych instrumentów. (RO) Curățati și dezinfectați instrumentele stomatologice după fiecare pacient, conform normelor stabilite de producătorul instrumentelor. (SK) Očistite a dezinfikujte stomatologické nástroje po každom pacientovi podľa pokynov výrobcu týchto nástrojov. (SL) Po vsakem bolniku očistite in dezinficirajte zobozdravstvene instrumente po navodilih proizvajalca teh instrumentov. (SV) Rengör och desinficera dentala instrument efter varje patient enligt den beskrivning som tillverkaren av respektive instrument tillhandahåller. (TR) Her hasta sonrasında diş hekimliği aletlerini, bu aletlerin üreticisi tarafından tarif edilidigi şekilde temizleyin ve dezenfekte edin.

Reuse increases risk of patient-to-patient contamination.

(FR) La réutilisation augmente le risque de contamination de patient à patient. (ES) Reutilizarlo incrementa el riesgo de contaminación entre pacientes. (NL) Hergebruik verhoogt het risico van kruisbesmetting tussen patiënten. (DE) Eine erneute Verwendung erhöht das Risiko einer Kontamination von Patient zu Patient. (IT) Il riutilizzo aumenta il rischio di contaminazione da paziente a paziente. (PT) A reutilização aumenta o risco de contaminação de um paciente para outro. (BG) Повторната употреба увеличава риска от контаминация между пациентите. (CZ) Opakované použití zvyšuje riziko kontaminace mezi pacienty. (DA) Genbrug øger risikoen for kontaminering fra patient til patient. (EL) Η επαναχρησιμοποίηση αυξάνει τον κίνδυνο μόλυνσης από έναν αθδβή σε άλλον. (ET) Koriduskasutamise suurendab patsientide patiensidele saastumise riski. (FI) Uudelleenkäyttö lisää potilaiden välistä saastusriskiä. (HR) Ponovna uporaba povećava rizik od kontaminacije s pacijenta na pacijenta. (HU) Az újrafelhasználás növeli a betegek közötti szennyeződés kockázatát. (LT) Pakartotinis naudojimas padidina užterštimo perdavimo riziką tarp pacientų. (LV) Ponomme užycie zwiēksza ryzko przenoszenia skażenia między pacjentami. (RO) Reutilizarea crește riscul contaminării de la un pacient la altul. (SK) Opätovné použitie zvyšuje riziko kontaminácie medzi pacientmi. (SL) Ponovna uporaba poveča tveganje kontaminacije z bolnika na bolnika. (SV) Återanvändning ökar risken för kontaminering mellan patienter. (TR) Yeniden kullanımı hastadan hastaya kontaminasyon riskini artırır.

Report any serious incident Products and the Member State competent authority.

(FR) Signaler tout incident grave lié à l'utilisation du dispositif à TIDI Products et à l'autorité compétente de l'état membre. (ES) Notifique cualquier acontecimiento grave relacionado con el uso del dispositivo a TIDI Products y a la autoridad competente del Estado miembro que corresponda. (NL) Meld een ernstig incident in verband met het gebruik van het hulpmiddel aan TIDI Products en de bevoegde instantie in de lidstaat. (DE) Melden Sie jeden schwerwiegenden Vorfall im Zusammenhang mit der Verwendung des Geräts an TIDI Products sowie an die zuständige staatliche Behörde. (IT) Segnalare eventuali eventi gravi legati all'uso del dispositivo a TIDI Products e all'autorità competente. (PT) Deve comunicar qualquer incidente grave relacionado com o uso de dispositivos à TIDI Products e à autoridade competente do respetivo Estado-membro. (BG) Съобщавайте всеки сериозен инцидент, свързан с употребата на изделието, на TIDI Products и на компетентните власти в държавата членка. (CZ) Každý případný závažný incident související s použitím díge statičke Behörde. (LT) Segnalare eventuali eventi gravi legati all'uso del dispositivo a TIDI Products e all'autorità competente dello Stato. (LV) Jāziņo par jebkādu nopietnu incidentu, kas saistīts ar lierces lietošanu, ziņojiet uzņēmumam "TIDI Products" un dalībvalsts kompetentajai iestādei. (NO) Rapportert enhver alvorlig hendelse forbundet med bruk av enheten til TIDI Products og landets tilsynsmyndighet. (PL) Wszelkie poważne incydenty związane z użyciem wyrobu należy zgłaszać do TIDI Products i właściwego organu państwa członkowskiego. (RO) Raportați orice incident grav legat de utilizarea dispozitivului către TIDI Products și Autoritatea Competentă a Statului Membru. (SK) Nahlaste každý vážny incident súvisiaci s používaním zariadenia spoločnosti TIDI Products a príslušnému orgánu členského štátu. (SL) Kakršen koli resen incident, povezan z uporabo te naprave, prijavite družbi TIDI Products in pristojnemu organu države članice. (SV) Rapportera varje allvarlig incident relaterad till TIDI Products och till medlemsstatens behöriga myndighet. (TR) Chaz kullanımlıya ilgili herhangi bir ciddi olayı TIDI Urün Departmanına ve Üye Devlet'in yetkili makamina bildirin.

Use of dental barrier does not disinfect and disinfection of dental instruments.

(FR) L'utilisation d'une barrière dentaire ne remplace pas le nettoyage et la désinfection des instruments dentaires. (ES) El uso de un sistema de barrera odontológico no reemplaza la limpieza y desinfección del instrumental odontológico. (NL) Het gebruik van een tandheelkundige barrière is geen vervangng van de reiniging en desinfectie van tandheelkundige instrumenten. (DE) Die Verwendung einer Dentalschutzhülle ist kein Ersatz für Reinigung und Desinfektion von Dentalinstrumenten. (IT) L'uso di barriere non sostituisce la pulizia e la disinfezione degli strumenti dentali. (PT) O uso de uma barreira dentária não substitui a limpeza e a desinfeção dos instrumentos dentários. (BG) Употребата на дентална бариера не замества почистването и дезинфекцията на денталните инструменти. (CZ) Použití dentální barriery nenahrazuje čištění a dezinfekci dentálních nástrojů. (DA) Brugen af tandbarrierer erstatter ikke rengøring og desinfektion af tandlægeinstrumenter. (EL) Η χρήση οδοντιακού φραγμού δεν αντικαθιστά τον καθαρισμό και την απολύμανση των οδοντιατρικών εργαλείων. (ET) Hambaravibarjääri kasutamine ei asenda hambaravinstrumentide puhastamist ja desinfitseerimist. (FI) Esteen käyttö ei korvaa hammashoitoinstrumenttien puhdistusta ja desinfiointia. (HR) Upotreba stomatološke barjere ne zamjenjuje čišćenje i dezinfekciju stomatoloških instrumenata. (HU) A fogászati barrier használata nem helyettesíti a fogászati eszközök tisztását és fertőtlenítését. (LT) Dantų barjero naudojimas nepakeičia dantų instrumentų valymo ir dezinfekcijos. (LV) Zobārstniecības barjeras izmantošana neaizstāj zobārstniecības instrumentu tīrīšanu un dezinfekciju. (NO) Bruk av tannbarrierer erstatter ikke rengjøring og desinfisering av tannleieinstrumenter. (PL) Użycie bariery stomatologicznej nie zastępuje czyszczenia i dezynfekcji instrumentów stomatologicznych. (RO) Utilizarea de barriere stomatologice nu înlocuiește curățarea și dezinfectarea instrumentelor stomatologice. (SK) Použitie stomatologickej barriery nenahrádza čistenie a dezinfekciu stomatologických nástrojov. (SL) Uporaba zobozdravstvene pregrade ne nadomešča čiščenja i dezinfekcije zobozdravstvenih instrumentov. (SV) Användning av dental barriär ersätter inte rengöring och desinfektion av dentala instrument. (TR) Dental bariyer kullanımı, diş hekimliği aletlerinin temizliği ve dezenfeksiyonuna alternatif değildir.

Use of dental barrier does not disinfect and disinfection of dental instruments.

(FR) L'utilisation d'une barrière dentaire ne remplace pas le nettoyage et la désinfection des instruments dentaires. (ES) El uso de un sistema de barrera odontológico no reemplaza la limpieza y desinfección del instrumental odontológico. (NL) Het gebruik van een tandheelkundige barrière is geen vervangng van de reiniging en desinfectie van tandheelkundige instrumenten. (DE) Die Verwendung einer Dentalschutzhülle ist kein Ersatz für Reinigung und Desinfektion von Dentalinstrumenten. (IT) L'uso di barriere non sostituisce la pulizia e la disinfezione degli strumenti dentali. (PT) O uso de uma barreira dentária não substitui a limpeza e a desinfeção dos instrumentos dentários. (BG) Употребата на дентална бариера не замества почистването и дезинфекцията на денталните инструменти. (CZ) Použití dentální barriery nenahrazuje čištění a dezinfekci dentálních nástrojů. (DA) Brugen af tandbarrierer erstatter ikke rengøring og desinfektion af tandlægeinstrumenter. (EL) Η χρήση οδοντιακού φραγμού δεν αντικαθιστά τον καθαρισμό και την απολύμανση των οδοντιατρικών εργαλείων. (ET) Hambaravibarjääri kasutamine ei asenda hambaravinstrumentide puhastamist ja desinfitseerimist. (FI) Esteen käyttö ei korvaa hammashoitoinstrumenttien puhdistusta ja desinfiointia. (HR) Upotreba stomatološke barjere ne zamjenjuje čišćenje i dezinfekciju stomatoloških instrumenata. (HU) A fogászati barrier használata nem helyettesíti a fogászati eszközök tisztását és fertőtlenítését. (LT) Dantų barjero naudojimas nepakeičia dantų instrumentų valymo ir dezinfekcijos. (LV) Zobārstniecības barjeras izmantošana neaizstāj zobārstniecības instrumentu tīrīšanu un dezinfekciju. (NO) Bruk av tannbarrierer erstatter ikke rengjøring og desinfisering av tannleieinstrumenter. (PL) Użycie bariery stomatologicznej nie zastępuje czyszczenia i dezynfekcji instrumentów stomatologicznych. (RO) Utilizarea de barriere stomatologice nu înlocuiește curățarea și dezinfectarea instrumentelor stomatologice. (SK) Použitie stomatologickej barriery nenahrádza čistenie a dezinfekciu stomatologických nástrojov. (SL) Uporaba zobozdravstvene pregrade ne nadomešča čiščenja i dezinfekcije zobozdravstvenih instrumentov. (SV) Användning av dental barriär ersätter inte rengöring och desinfektion av dentala instrument. (TR) Dental bariyer kullanımı, diş hekimliği aletlerinin temizliği ve dezenfeksiyonuna alternatif değildir.

Use of dental barrier does not disinfect and disinfection of dental instruments.

(FR) L'utilisation d'une barrière dentaire ne remplace pas le nettoyage et la désinfection des instruments dentaires. (ES) El uso de un sistema de barrera odontológico no reemplaza la limpieza y desinfección del instrumental odontológico. (NL) Het gebruik van een tandheelkundige barrière is geen vervangng van de reiniging en desinfectie van tandheelkundige instrumenten. (DE) Die Verwendung einer Dentalschutzhülle ist kein Ersatz für Reinigung und Desinfektion von Dentalinstrumenten. (IT) L'uso di barriere non sostituisce la pulizia e la disinfezione degli strumenti dentali. (PT) O uso de uma barreira dentária não substitui a limpeza e a desinfeção dos instrumentos dentários. (BG) Употребата на дентална бариера не замества почистването и дезинфекцията на денталните инструменти. (CZ) Použití dentální barriery nenahrazuje čištění a dezinfekci dentálních nástrojů. (DA) Brugen af tandbarrierer erstatter ikke rengøring og desinfektion af tandlægeinstrumenter. (EL) Η χρήση οδοντιακού φραγμού δεν αντικαθιστά τον καθαρισμό και την απολύμανση των οδοντιατρικών εργαλείων. (ET) Hambaravibarjääri kasutamine ei asenda hambaravinstrumentide puhastamist ja desinfitseerimist. (FI) Esteen käyttö ei korvaa hammashoitoinstrumenttien puhdistusta ja desinfiointia. (HR) Upotreba stomatološke barjere ne zamjenjuje čišćenje i dezinfekciju stomatoloških instrumenata. (HU) A fogászati barrier használata nem helyettesíti a fogászati eszközök tisztását és fertőtlenítését. (LT) Dantų barjero naudojimas nepakeičia dantų instrumentų valymo ir dezinfekcijos. (LV) Zobārstniecības barjeras izmantošana neaizstāj zobārstniecības instrumentu tīrīšanu un dezinfekciju. (NO) Bruk av tannbarrierer erstatter ikke rengjøring og desinfisering av tannleieinstrumenter. (PL) Użycie bariery stomatologicznej nie zastępuje czyszczenia i dezynfekcji instrumentów stomatologicznych. (RO) Utilizarea de barriere stomatologice nu înlocuiește curățarea și dezinfectarea instrumentelor stomatologice. (SK) Použitie stomatologickej barriery nenahrádza čistenie a dezinfekciu stomatologických nástrojov. (SL) Uporaba zobozdravstvene pregrade ne nadomešča čiščenja i dezinfekcije zobozdravstvenih instrumentov. (SV) Användning av dental barriär ersätter inte rengöring och desinfektion av dentala instrument. (TR) Dental bariyer kullanımı, diş hekimliği aletlerinin temizliği ve dezenfeksiyonuna alternatif değildir.

Use of dental barrier does not disinfect and disinfection of dental instruments.

(FR) L'utilisation d'une barrière dentaire ne remplace pas le nettoyage et la désinfection des instruments dentaires. (ES) El uso de un sistema de barrera odontológico no reemplaza la limpieza y desinfección del instrumental odontológico. (NL) Het gebruik van een tandheelkundige barrière is geen vervangng van de reiniging en desinfectie van tandheelkundige instrumenten. (DE) Die Verwendung einer Dentalschutzhülle ist kein Ersatz für Reinigung und Desinfektion von Dentalinstrumenten. (IT) L'uso di barriere non sostituisce la pulizia e la disinfezione degli strumenti dentali. (PT) O uso de uma barreira dentária não substitui a limpeza e a desinfeção dos instrumentos dentários. (BG) Употребата на дентална бариера не замества почистването и дезинфекцията на денталните инструменти. (CZ) Použití dentální barriery nenahrazuje čištění a dezinfekci dentálních nástrojů. (DA) Brugen af tandbarrierer erstatter ikke rengøring og desinfektion af tandlægeinstrumenter. (EL) Η χρήση οδοντιακού φραγμού δεν αντικαθιστά τον καθαρισμό και την απολύμανση των οδοντιατρικών εργαλείων. (ET) Hambaravibarjääri kasutamine ei asenda hambaravinstrumentide puhastamist ja desinfitseerimist. (FI) Esteen käyttö ei korvaa hammashoitoinstrumenttien puhdistusta ja desinfiointia. (HR) Upotreba stomatološke barjere ne zamjenjuje čišćenje i dezinfekciju stomatoloških instrumenata. (HU) A fogászati barrier használata nem helyettesíti a fogászati eszközök tisztását és fertőtlenítését. (LT) Dantų barjero naudojimas nepakeičia dantų instrumentų valymo ir dezinfekcijos. (LV) Zobārstniecības barjeras izmantošana neaizstāj zobārstniecības instrumentu tīrīšanu un dezinfekciju. (NO) Bruk av tannbarrierer erstatter ikke rengjøring og desinfisering av tannleieinstrumenter. (PL) Użycie bariery stomatologicznej nie zastępuje czyszczenia i dezynfekcji instrumentów stomatologicznych. (RO) Utilizarea de barriere stomatologice nu înlocuiește curățarea și dezinfectarea instrumentelor stomatologice. (SK) Použitie stomatologickej barriery nenahrádza čistenie a dezinfekciu stomatologických nástrojov. (SL) Uporaba zobozdravstvene pregrade ne nadomešča čiščenja i dezinfekcije zobozdravstvenih instrumentov. (SV) Användning av dental barriär ersätter inte rengöring och desinfektion av dentala instrument. (TR) Dental bariyer kullanımı, diş hekimliği aletlerinin temizliği ve dezenfeksiyonuna alternatif değildir.

Use of dental barrier does not disinfect and disinfection of dental instruments.

(FR) L'utilisation d'une barrière dentaire ne remplace pas le nettoyage et la désinfection des instruments dentaires. (ES) El uso de un sistema de barrera odontológico no reemplaza la limpieza y desinfección del instrumental odontológico. (NL) Het gebruik van een tandheelkundige barrière is geen vervangng van de reiniging en desinfectie van tandheelkundige instrumenten. (DE) Die Verwendung einer Dentalschutzhülle ist kein Ersatz für Reinigung und Desinfektion von Dentalinstrumenten. (IT) L'uso di barriere non sostituisce la pulizia e la disinfezione degli strumenti dentali. (PT) O uso de uma barreira dentária não substitui a limpeza e a desinfeção dos instrumentos dentários. (BG) Употребата на дентална бариера не замества почистването и дезинфекцията на денталните инструменти. (CZ) Použití dentální barriery nenahrazuje čištění a dezinfekci dentálních nástrojů. (DA) Brugen af tandbarrierer erstatter ikke rengøring og desinfektion af tandlægeinstrumenter. (EL) Η χρήση οδοντιακού φραγμού δεν αντικαθιστά τον καθαρισμό και την απολύμανση των οδοντιατρικών εργαλείων. (ET) Hambaravibarjääri kasutamine ei asenda hambaravinstrumentide puhastamist ja desinfitseerimist. (FI) Esteen käyttö ei korvaa hammashoitoinstrumenttien puhdistusta ja desinfiointia. (HR) Upotreba stomatološke barjere ne zamjenjuje čišćenje i dezinfekciju stomatoloških instrumenata. (HU) A fogászati barrier használata nem helyettesíti a fogászati eszközök tisztását és fertőtlenítését. (LT) Dantų barjero naudojimas nepakeičia dantų instrumentų valymo ir dezinfekcijos. (LV) Zobārstniecības barjeras izmantošana neaizstāj zobārstniecības instrumentu tīrīšanu un dezinfekciju. (NO) Bruk av tannbarrierer erstatter ikke rengjøring og desinfisering av tannleieinstrumenter. (PL) Użycie bariery stomatologicznej nie zastępuje czyszczenia i dezynfekcji instrumentów stomatologicznych. (RO) Utilizarea de barriere stomatologice nu înlocuiește curățarea și dezinfectarea instrumentelor stomatologice. (SK) Použitie stomatologickej barriery nenahrádza čistenie a dezinfekciu stomatologických nástrojov. (SL) Uporaba zobozdravstvene pregrade ne nadomešča čiščenja i dezinfekcije zobozdravstvenih instrumentov. (SV) Användning av dental barriär ersätter inte rengöring och desinfektion av dentala instrument. (TR) Dental bariyer kullanımı, diş hekimliği aletlerinin temizliği ve dezenfeksiyonuna alternatif değildir.

